

B. Nikolova

The Notion of the Jews in Medieval Bulgaria

(Summary)

The occurrence of one or other appellation in the Old Bulgarian literature shows not only the development of the Old Bulgarian language, but also the occurring processes in the institution of monks and monasteries in the period after the Conversion to Christianity. There can be mentioned three main ways of transferring appellations for monks, monasteries and other related words from the Greek origin – one of those is loan transmission, literal translation, when the Old Bulgarian name is different from the original and is written in Cyrillic. At the same time, there are original Old Bulgarian names. The development of the terminological dictionary of the names of monks and monasteries show a certain diversity that explains the wide overlap of this institution during the Bulgarian Middle Ages.